

ወለት

(pro ወለድት ፡) subst. fem. , Pl. አዋልድ ፡ 1) *filia* , Gen. 6,1 seq.; Gen. 11,29; Gen. 24,23; Gen. 24,24; Ex. 2,1; Ex. 2,5; Lev. 18,10 seq.; Job 42,13; Jer. 5,17; Jer. 16,2; በከመ ፡ እም ፡ ከማሁ ፡ ወለታ ፡ Hez. 16,44; Sir. 22,3; Matth. 9,18; Matth. 10,35; Matth. 10,37. 2) a) *neptis* ፡ ወለተ ፡ ወልድከ ፡ አው ፡ ወለተ ፡ ወለትከ ፡ Lev. 18,10; አዋልደ ፡ አዋልዲሁ ፡ Gen. 46,7; ሰሎሜ ፡ ወለተ ፡ ማጣት ፡ Sx. Genb. 25. b) *nurus* Ruth 1,11; Ruth 1,12; Ruth 1,13; Ruth 2,22. c) *oriunda e progenie* alicujus, Gen. 24,3; Gen. 27,46; Gen. 28,6; Num. 25,1; Jud. 11,40; አዋልደ ፡ ሕዝብየ ፡ Jer. 6,26; Luc. 1,5; Luc. 13,16. 3) Varie transfertur: a) seq. Genitivo temporis: ይእቲ ፡ ወለተ ፡ ፲ወ፪ ዓመት ፡ *duodecim annos nata* Kuf. 30. b) seq. Genitivo loci: *incola* , *oriunda e* , Luc. 23,28; Cant. 1,5 seq.; Gen. 34,1. c) *alumna* ፡ ቦቱ ፡ ወለት ፡ እንተ ፡ ሐፀና ፡ Esth. 2,7. d) *discipula* , vel *filia* , in compellatione: Ps. 44,12; Judith 13,18; Matth. 9,22; Marc. 5,34; Luc. 8,48. e) *filiae urbis* i.e. *vici* minores in ejus ditione siti ex eaque pendentis: ቁናት ፡ ወአዋልዲሃ ፡ 1 Par. 2,23; Jud. 1,27. 4) *puella* , *adolescentula* , *mulier* ፡ ወለት ፡ ድንግል ፡ Sir. 20,4; Ruth 2,5; Judith 12,13; 3 Reg. 1,2; Ex. 2,8; Deut. 22,23; Deut. 22,24; Deut. 22,25; Deut. 22,26; Deut. 22,27; Deut. 22,28; Deut. 22,29; Jud. 19,3 seq.; Cant. 6,8; Cant. 6,9. In specie praedicatur de urbibus vel gentibus: ወለተ ፡ ጽዮን ፡ Jes. 10,32; Jes. 37,22, Jes. 62,11; ድንግል ፡ ወለተ ፡ ግብጽ ፡ Jer. 26,11; ወለተ ፡ ሕዝብየ ፡ Jer. 8,22; Jer.14,17; Matth. 21,5; Joh. 12,15. 5) *famula* , *ancilla* , *serva* ፡ Ex. 2,5; Ruth 2,8; Ruth 2,22 seq.; Esth. 4,4; Esth. 4,16; Judith 10,2; Judith 10,5; Dan. apocr. 1,15; Matth. 26,69; Luc. 12,45.

Bibliography

Revisions

- Pietro Maria Liuzzo *fixed nesting* on 5.10.2017
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016